

**CÔNG TY TNHH CẢNG QUỐC TẾ
SÀI GÒN VIỆT NAM**

-o0o-

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Phủ Mỹ, ngày 01 tháng 6 năm 2021

**THÔNG BÁO
ĐIỀU KIỆN KHAI THÁC BẾN CẢNG SITV**

- Căn cứ Thông tư số 08/2021/TT-BGTVT ngày 19/04/2021 của Bộ Giao thông Vận tải, ban hành Quy chuẩn Quốc gia về Cảng biển;
- Căn cứ Quyết định số 413/QĐ-CHHVN ngày 30/05/2012 của Cục Hàng hải Việt Nam, đưa cầu cảng SITV vào sử dụng;
- Căn cứ Quyết định số Quyết định số 128/QĐ-CHHVN ngày 29/01/2021 của Cục Hàng hải Việt Nam, bổ sung Quyết định số 413/QĐ-CHHVN;
- Căn cứ hiện trạng kỹ thuật và khả năng thực tế của bến cảng SITV;

Công ty TNHH Cảng Quốc tế Sài Gòn Việt Nam chính thức thông báo điều kiện khai thác bến cảng SITV như sau:

1. Thông số về kết cấu hạ tầng bến cảng, cầu cảng:
 - Kích thước cầu cảng: 730m
 - Khu nước trước bến:
 - Chiều dài: 730m
 - Chiều rộng: 50m
 - Độ sâu: 14m (so với mực nước “số 0 hải đồ”)
 - Vùng quay trở: Trước thủy điện cảng, $R = 200m$
2. Thông số về tàu thuyền:
 - Kích thước tàu:
 - Chiều dài (L.O.A): 234,93m
 - Chiều rộng (B): 43m
 - Trọng tải: 100.000 DWT (giảm tải)
 - Mớn nước: 13,5m
 - Vận tốc cập cầu: $\leq 0,09m/s$
 - Góc cập cầu: $\leq 6^\circ$
 - Số lượng dây neo buộc: tùy vào DWT của tàu, tối thiểu 2 dây mỗi đầu mũi và lái
 - Yêu cầu tàu lai: không nhỏ hơn 10% giá trị tổng trọng tải tàu hàng tổng hợp
3. Thông số về điều kiện tự nhiên, khí tượng thủy văn:
 - Cấp sóng: không
 - Cấp gió: 5,5m/s – 7,9m/s, tại vùng quay trở sức gió $\leq 5,5m/s$
 - Vận tốc dòng chảy và thủy triều: ≤ 2.5 knots; thủy triều từ 0.7m trở lên

Thông báo này có hiệu lực từ ngày ký./.

ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



Mok Kevin Chung-Kai
Tổng Giám Đốc

**SAIGON INTERNATIONAL
TERMINALS VIETNAM LIMITED**

-o0o-

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom – Happiness

Phu My, June 1, 2021

**NOTICE OF
OPERATIONAL CONDITIONS OF SITV TERMINALS**

- Pursuant to Circular No. 08/2021/TT-BGTVT dated April 19, 2021 of the Ministry of Transport, promulgating the National Normative Regulations on Seaports;
- Pursuant to Decision No. 413/QĐ-CHHVN dated 30/05/2012 of the Vietnam Maritime Administration, bringing SITV terminals into use;
- Pursuant to Decision No. 128/QĐ-CHHVN dated January 29, 2021 of the Vietnam Maritime Administration, supplementing Decision No. 413/QĐ-CHHVN;
- Based on the current technical status and practical capabilities of SITV terminals;

Saigon International Terminals Vietnam Limited officially announces the conditions for operating SITV terminals as follows:

1. Parameters of terminals infrastructure:
 - Quay length: 730m
 - Berthing box:
 - Length: 730m
 - Width: 50m
 - Depth: 14m (from CD)
 - Turning basin: waterfront, R=200m
2. Vessel particulars:
 - Vessel size:
 - Length (L.O.A): 234.93m
 - Breadth (B): 43m
 - Tonnage: 100,000 DWT (offload)
 - Draft: 13.5m
 - Berthing speed: $\leq 0.09\text{m/s}$
 - Berthing angle: $\leq 6^\circ$
 - Number of mooring ropes: depending on the DWT of the ship, at least 2 ropes at bow and stern
 - Tugboat requirements: not less than 10% of the total tonnage of general cargo ships
3. Parameters of natural and hydrometeorological conditions:
 - Wavelength: no
 - Wind level: 5.5m/s – 7.9m/s, in the turning basin $\leq 5.5\text{m/s}$
 - Current and tidal velocity: ≤ 2.5 knots; tides of 0.7m or more

This notice takes effect from the date of signing./.

ENTERPRISE REPRESENTATIVE



Mok Kevin Chung-Kai
General Director